

**Inspection Report under  
the Long-Term Care  
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection prévu par  
la *Loi de 2007 sur les foyers de  
soins de longue durée***

**Long-Term Care Operations Division  
Long-Term Care Inspections Branch**

**Division des opérations relatives aux  
soins de longue durée  
Inspection des FSLD**

Ottawa Service Area Office  
347 Preston St Suite 420  
OTTAWA ON K1S 3J4  
Telephone : (613) 569-  
5602  
Facsimile : (613) 569-9670

Bureau régional de services d'Ottawa  
347, rue Preston, bureau 420  
OTTAWA ON K1S 3J4  
Téléphone : 613 569-5602  
Télécopieur : 613 569-9670

**Copie destinée au public**

---

<b>Date du rapport :</b>	<b>N° d'inspection :</b>	<b>N° de registre :</b>	<b>Type d'inspection :</b>
27 novembre 2020	2020_583117_0017	002492-20	Suivi

---

**Titulaire de permis**

Comtés unis de Prescott et Russell  
59, rue Court, case postale 304, L'Orignal ON K0B 1K0

---

**Foyer de soins de longue durée**

Résidence Prescott et Russell  
1020, boulevard Cartier, HAWKESBURY, ON K6A 1W7

---

**Nom des inspectrices**

LYNE DUCHESNE (117), JOËLLE TAILLEFER (211)

---

**Résumé de l'inspection**

---

**Il s'agissait d'une inspection de suivi.**

**Elle a été effectuée à la ou aux dates suivantes : 24, 25, 28, 29, et 30 septembre; et 1<sup>er</sup>, 2, 5, 6, 7, 8 et 9 octobre 2020.**

**Le but de cette inspection consistait à faire le suivi de l'ordre de conformité n° 001 en application de la LFSLD, paragraphe 6 (7) - Programme de soins, ordre de conformité qui a été émis dans le cadre de l'inspection dont le numéro est 2020\_818502\_0002 (M2) le 26 mai 2020, avec une date de conformité au 24 juillet 2020.**

**Au cours de l'inspection, l'inspectrice ou les inspectrices se sont entretenues avec les personnes suivantes : administrateur, directrice ou directeur des soins infirmiers (DSI), directrice adjointe ou directeur adjoint des soins infirmiers (DASI), plusieurs membres du personnel infirmier autorisé (IA), plusieurs membres du personnel infirmier auxiliaire autorisé (IAA), plusieurs personnes préposées aux services de soutien personnel (PSSP), responsable du service d'alimentation et des activités, plusieurs aides-diététistes, plusieurs aides aux activités et plusieurs personnes résidentes.**

**Au cours de l'inspection, l'inspectrice ou les inspectrices ont examiné ce qui suit : plusieurs dossiers médicaux de personnes résidentes, des menus de collations diététiques et thérapeutiques, elles ont observé la distribution des boissons et des collations et la prestation des soins et des services aux personnes résidentes.**

**Les protocoles d'inspection suivants ont été utilisés pendant cette inspection :**  
**Observation de la restauration**  
**Observation des collations**

**Aucun non-respect n'a été constaté au cours de cette inspection.**

**0 AE**  
**0 PRV**  
**0 OC**  
**0 RD**  
**0 OTA**

**Au moment de cette inspection, les non-respects aux ordres suivants émis antérieurement avaient été corrigés :**

EXIGENCE	TYPE DE MESURE	N° D'INSPECTION	N° DE L'INSPECTRICE OU DE L'INSPECTEUR
LFSLD 2007, L.O. 2007, chap. 8, par. 6 (7)	OC n° 001	2020_818502_0002	117

#### NON-RESPECT DES EXIGENCES

##### Définitions

- AE** — Avis écrit
- PRV** — Plan de redressement volontaire
- RD** — Renvoi de la question au directeur
- OC** — Ordres de conformité
- OTA** — Ordres, travaux et activités

Le non-respect des exigences prévues par la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD) a été constaté.

Le présent document constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD).

**Émis le 27 novembre 2020.**

**Signature de l'inspectrice ou des inspectrices**

**Rapport original signé par l'inspectrice.**